

LED-WAND-/DECKENLEUCHTE / LED WALL / CEILING LIGHT / PLAFONNIER/APPLIQUE MURALE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-WAND-/DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PLAFONNIER/APPLIQUE MURALE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPA ŚCIENNA/SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED NÁSTENNÉ/STROPNÉ SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED VÆG-/LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(GB) (IE)

LED WALL/CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-WAND-/PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

NÁSTĚNNÉ / STROPNÍ LED SVÍTIDLO

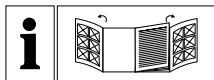
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED DE PARED/TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 367066_2101



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

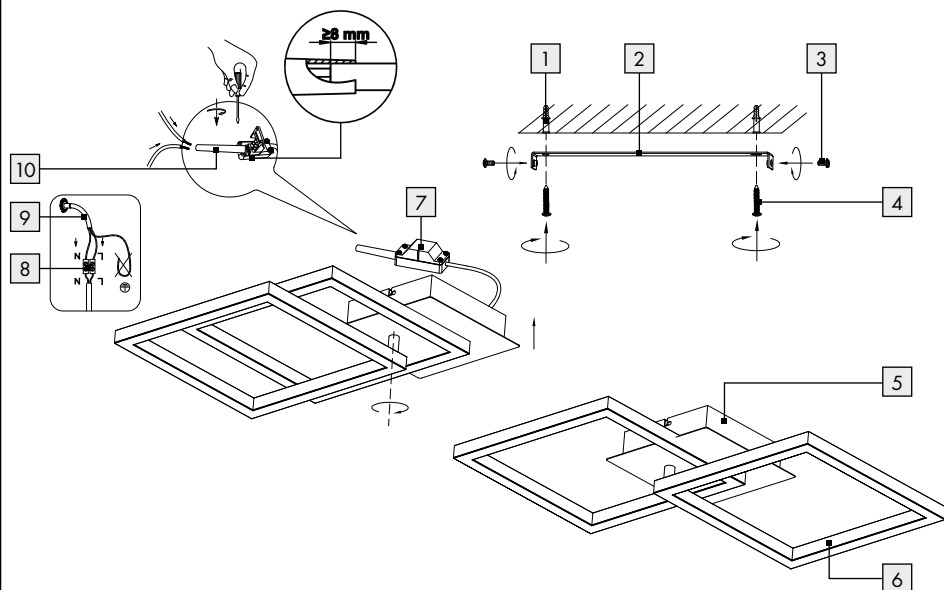
Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

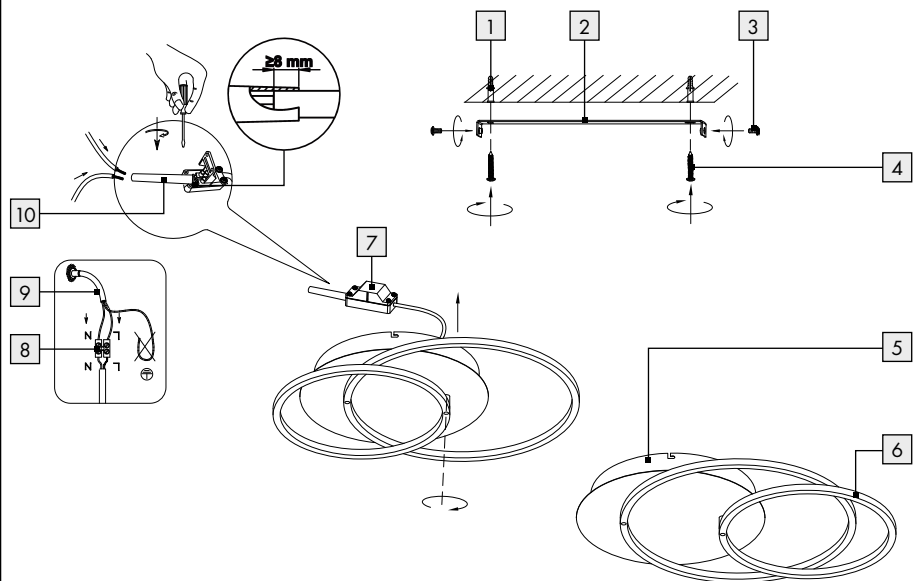
Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	57
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	65

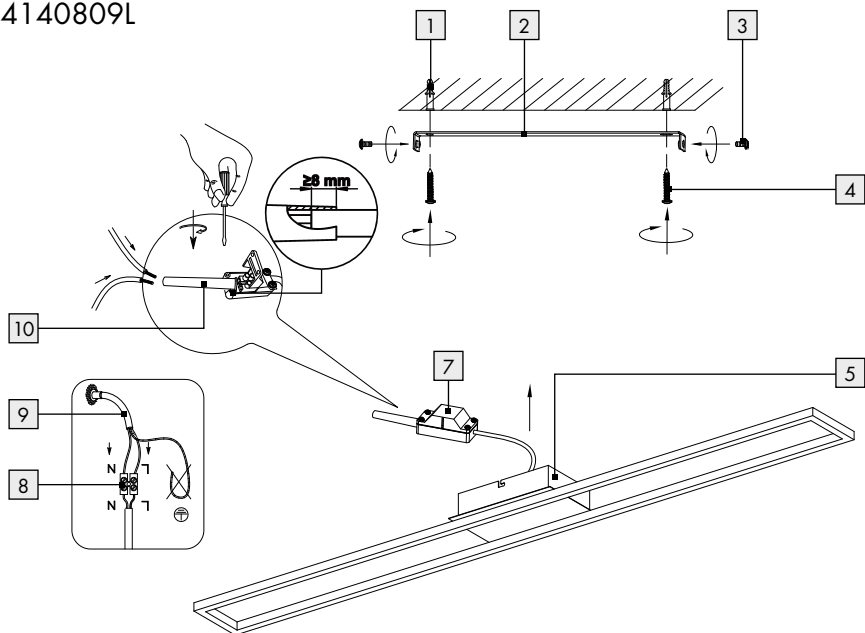
14140609L



14140709L



14140809L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Leuchte montieren	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Informationen	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Konformitätserklärung.....	Seite 10
Hersteller / Service.....	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
Hz	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder
	LED-Lebensdauer		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Dimmbar per Wandschalter		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
IP20	Die Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Polarität	tc	Referenztemperatur-Punkt am Gehäuse
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator	ta	höchste Bemessungs-/ Umgebungstemperatur
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	SELV	Schutzkleinspannung
	Lichttemperatur in Kelvin	Ra	Farbwiedergabeindex
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Lumen		

LED-Wand-/Deckenleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und kann für die Wand- oder Deckenmontage eingesetzt werden.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Wand-/Deckenleuchte (Modell 14140609L/ 14140709L/ 14140809L)
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Schraube (Anschlussgehäuse)
- 4 Schraube (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Oberer Leuchtenarm (Modell 14140609L/ 14140709L)
- 7 Anschlusskasten
- 8 Lüsterklemme
- 9 Netzanschlusskabel (extern)
- 10 Schutzschlauch

● Technische Daten

Leuchte:

Modellnummer:	14140609L/ 14140709L/ 14140809L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung max:	14140609L/ 14140809L: 20 W 14140709L: 24 W
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20

LED:

Leuchtmittel:	LED Modul
Nennleistung max:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20

14140609L:

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „G“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

14140709L:

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

14140809L:

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen! Es dürfen ausschließlich mitgelieferte Einzelteile verwendet werden, da sonst jegliche Gewährleistungsansprüche erlöschen.



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.

- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit

Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. $\varnothing$ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Leuchte montieren

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung), bevor Sie mit der Montage der Leuchte beginnen.

- Prüfen Sie mit einem 2-poligem Spannungsprüfer, ob die Zuleitung spannungsfrei ist.
- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse  sichtbaren Schrauben  und nehmen Sie den Montagewinkel  auf der Rückseite ab.

- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel  für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. $\varnothing$ 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel  in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel  mit den mitgelieferten Schrauben .
- Öffnen Sie den Anschlusskasten .
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern)  durch den Schutzschlauch .
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme  mit dem Netzanschlusskabel (extern) .

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzklasse II/.

- Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse 2. Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.
- Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern)  mindestens 8 mm in den Schutzschlauch  hinein.
- Achten Sie darauf, dass der Schutzschlauch  richtig im Anschlusskasten  sitzt.
- Schließen Sie den Anschlusskasten .
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben  mit dem Montagewinkel .

Modell 14140609L / 14140709L:

- Bringen Sie den oberen Leuchtenarm  in die gewünschte Position. Achten Sie darauf, dass Sie den Leuchtenarm nicht zu weit drehen.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

- Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

- Die Leuchte lässt sich über den Wandschalter durch kurz aufeinander folgendes Betätigen des Wandschalters in 3 Stufen dimmen.

zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung

● Informationen

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

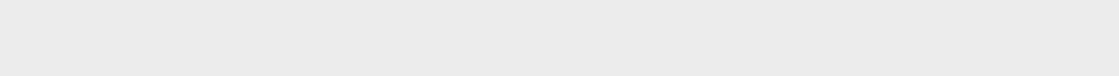
FR

Kostenlose Servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

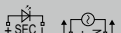
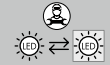
IAN 367066_2101

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon
und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890)
als Nachweis für den Kauf bereit.



List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 16
Safety notices.....	Page 16
Preparation	Page 17
Required tools and material.....	Page 17
Mounting the light	Page 17
Initial use	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 18
Information	Page 18
Warranty.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer / Service.....	Page 18

List of pictograms used

List of pictograms used			
	Please read the operating instructions!		Electric shock warning! Danger to life!
W	Watt (effective power)		This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.
Hz	Hertz (mains frequency)		For your safety
V	Volt		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Safety class II		Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Observe warnings and safety notices!		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	LED operating life		This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
	Dimmable using wall switch		The packaging is made from 100% recycled paper.
IP20	The light has protection class "IP20" and is exclusively intended for indoor use in private households.	 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)
	Polarity	tc	Reference temperature point on the housing
	Short-circuit proof safety transformer	ta	Highest rated / ambient temperature
 d.c. DC	Direct current (type of current and voltage)	SELV	Safety extra-low voltage
	Light temperature in Kelvin	Ra	Colour rendering index
	To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.		To prevent hazards, if an operating unit on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
	Lumen		

LED Wall/Ceiling Light

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read all the instructions for use. Fold out the page with illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always observe all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. If you have any questions or are unsure about operating the product, please contact your distributor or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties if necessary.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be mounted onto any normally inflammable surface. This product is only intended for private household use and not for commercial purposes. This product is intended for normal operation and can be used for wall or ceiling mounting.

● Scope of delivery

Check that all the parts are present and that the appliance is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 LED wall/ceiling light (model 14140609L/14140709L/14140809L)
- 2 screw anchors
- 2 screws
- 1 instructions for assembly and use

● Parts description

- 1 Wall plug
- 2 Mounting bracket
- 3 Screw (connection housing)
- 4 Screw (mounting bracket)
- 5 Connection housing
- 6 Upper lamp arm (model 14140609L/14140709L)
- 7 Junction box
- 8 Lustre terminal
- 9 Mains connection cable (external)
- 10 Protective tube

● Technical data

Light:

- Model number: 14140609L/14140709L/14140809L
- Operating voltage: 230–240 V~, 50 Hz
- Max. rated power: 14140609L/
14140809L: 20 W
14140709L: 24 W
- Protection class: II/□
- IP rating: IP20

LED:

- Illuminant: LED module
- Max. rated power: 14140609L: LED,
19 W (2 x 9.5 W)
14140709L: LED, 23.5 W
(1 x 9.5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W
- Protection class: II/□
- IP rating: IP20

14140609L:

This product contains illuminants from energy efficiency category "G" (energy efficiency category corresponding to Ordinance (EU) 2019/2015).

14140709L:

This product contains illuminants from energy efficiency category "E" (energy efficiency category corresponding to Ordinance (EU) 2019/2015).

14140809L:

This product contains illuminants from energy efficiency category "F" (energy efficiency category corresponding to Ordinance (EU) 2019/2015).

● Safety



Safety notices

Damage due to failure to comply with these instructions for use will void the warranty! We assume no liability for consequential damages! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions! Only use the included parts, using other parts will void the warranty.



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL

CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety notices!

- Never use the light if any defects have been identified.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Prior to installation, verify the available mains voltage corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Be sure not to damage any wires during installation.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.



Prevent fire and injury hazards

- To prevent burns, be sure the light is switched off and cooled down before touching it.
- Do not attach the light to a damp or conductive substrate.
- Do not look directly into the light source (lamp, LED, etc.). Do not look into the light source (lamp, LED, etc.) with an optical instrument (e.g. magnifier).
- To prevent hazards, if the external flexible lead on this lamp is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.



For your safety

- Install the light so it is protected from moisture, dirt and extreme heating.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never use the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light itself before use.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill (approx. $\varnothing$ 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Mounting the light

Important: The electrical connection must be performed by a qualified electrician or a person trained in electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection requirements.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (Position 0).

- Use a 2-pole voltage tester to check whether the power cable is voltage-free.
- Remove the screws  visible at the side of the connection housing  and remove the mounting bracket  at the back.
- Use the slotted holes on the mounting bracket  to mark the bores.
- Now drill the fixing holes (approx. 6 mm, depth approx. 40 mm). Be sure not to damage the supply line.
- Insert the plugs  into the bores.
- Fasten the mounting bracket  with the provided screws .
- Open the junction box .
- Feed the mains cable (external)  through the protective tube .

- Now use the lustre terminal  to connect the connection cable for the light to the mains connection cable (external) .

Note: Be sure to connect the individual leads on the mains connection cable (external) correctly: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, protection class II / .

- This light is classified as protection class 2. The protective earth wire is not connected.
- Push the mains connection cord (external)  double insulation at least 8 mm into the protective tube .
- Be sure the protective tube  is seated correctly at the junction box .
- Close the junction box .
- Now use the screws  to fasten the light to the mounting bracket .

Models 14140609L / 14140709L:

- Adjust the upper lamp arm  to the desired position. Make sure that you do not turn the lamp arm too far.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Your light is now ready to use.

● Initial use

- Use the wall switch to switch the light on or off.
- The light can be dimmed to 3 levels using the wall switch, by repeatedly activating the wall switch in quick succession.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool down completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Information**

● **Warranty**

A 36 month warranty is extended for this appliance at the time of purchase. The appliance has been manufactured with care under strict quality control. During the warranty period any defects in material or manufacture will be replaced free of charge. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the service address listed, indicating the following model number: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Expendable parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, failure to observe the instructions for use or modification by unauthorised persons are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Declaration of conformity**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● **Manufacturer / Service**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



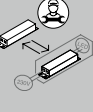
Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 367066_2101

Please have your receipt and item number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 22
Indications de sécurité	Page 22
Préparation	Page 23
Outils et matériel nécessaires.....	Page 23
Montage de la lampe	Page 23
Mise en service	Page 24
Entretien et nettoyage	Page 24
Mise au rebut	Page 24
Informations	Page 24
Garantie	Page 24
Déclaration de conformité	Page 25
Fabricant / SAV	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
W	Watt (puissance active)		Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.
Hz	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
V	Volt		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	Classe de protection II		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants
	Durée de vie des LED		Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	Variable par interrupteur mural		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
IP20	La lampe possède l'indice de protection « IP20 » ; elle est exclusivement dédiée à un usage domestique en intérieur.	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
	Polarité	tc	Point de la température de référence sur le boîtier
	Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits	ta	température de mesure / ambiante maximale
 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)	SELV	Très basse tension de sécurité
	Température de lumière en Kelvin	Ra	Indice de restitution des couleurs
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un dispositif de fonctionnement endommagé de ce produit ne peut être effectué que par le fabricant, un représentant de maintenance ou un spécialiste comparable.
	Lumen		

Plafonnier/applique murale à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale et peut être utilisé pour un montage mural ou au plafond.

● Contenu de la livraison

Après le déballage du produit, contrôlez toujours et immédiatement que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier/applique à LED, (modèle 14140609L/ 14140709L/ 14140809L)
- 2 chevilles
- 2 vis
- 1 notice de montage et mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- 1 Cheville
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis (boîte de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Boîte de raccordement
- 6 Bras de lampe supérieur (modèle 14140609L/ 14140709L)
- 7 Boîtier de raccordement
- 8 Domino de raccordement
- 9 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 10 Gaine de protection

● Caractéristiques techniques

Lampe :

Numéro de modèle : 14140609L/ 14140709L/
14140809L

Tension de service : 230-240V~, 50Hz

Puissance

nominale max. : 14140609L/
14140809L: 20 W
14140709L: 24 W

Classe de protection : II/□

Indice de protection : IP20

LED :

Ampoule : Module LED

Puissance

nominale max. : 14140609L : LED,
19 W (2 x 9,5 W)
14140709L : LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L : LED, 19 W

Classe de protection : II/□

Indice de protection : IP20

14140609L :

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « G » (classe d'efficacité énergétique selon la directive (UE) 2019/2015).

14140709L :

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « E » (classe d'efficacité énergétique selon la directive (UE) 2019/2015).

14140809L :

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « F » (classe d'efficacité énergétique selon la directive (UE) 2019/2015).

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité ! Seules les pièces fournies doivent être utilisées, sinon tout recours en garantie est annulé.

■



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS

ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !
- N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez le moindre endommagement.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Assurez-vous que, lors du montage, aucun câble ne soit endommagé.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler.
- Ne fixez pas la lampe sur un support humide ou conducteur de courant.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED etc.). Ne pas observer la source lumineuse (ampoule, LED etc.) à l'aide d'un instrument d'optique (p. ex. une loupe).
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un câble flexible extérieur endommagé de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste présentant les mêmes qualifications.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité, des saletés et d'un échauffement trop important.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'utilisez jamais cette lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Avant l'utilisation, prenez bien connaissance de toutes les consignes et figures indiquées dans le présent mode d'emploi et familiarisez-vous avec la lampe.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. $\varnothing$ 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Montage de la lampe

Important : L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celui-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Avant de commencer le montage de la lampe, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

- Contrôlez avec un détecteur de tension à 2 pôles si la ligne d'alimentation est hors tension.
- Retirez les vis visibles [3] sur le côté du boîtier de raccordement [5] ainsi que l'équerre de montage [2] sur la face arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis, dans l'équerre de montage [2].
- Maintenant, percez les trous d'attache (env. $\varnothing$ 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.
- Insérer les chevilles [1] dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis fournies [4].
- Ouvrez le boîtier de raccordement [7].
- Passez le câble d'alimentation (externe) [9] par la gaine de protection [10].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [9] à l'aide du domino [8].

Indication : veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, classe de protection II / .

- Cette lampe est de classe de protection 2. Le conducteur de protection n'est pas raccordé.
- Enfoncez la double isolation du câble d'alimentation (externe) [9] dans la gaine de protection [10] sur au moins 8 mm.
- Veillez à ce que la gaine de protection [10] soit placée correctement sur le boîtier de raccordement [7].
- Fermez le boîtier de raccordement [7].
- À l'aide des vis [3], fixez la lampe sur l'équerre de montage [2].

Modèle 14140609L / 14140709L :

- Placez le bras de lampe supérieur [6] dans la position désirée. Veillez à ne pas trop tourner le bras de lampe.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Mise en service

- Allumez ou éteignez la lampe en utilisant l'interrupteur mural.
- L'intensité lumineuse de la lampe peut être réglée sur 3 niveaux au moyen de l'interrupteur mural en appuyant brièvement sur celui-ci plusieurs fois à la suite.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvant, ni benzine ou autres produits similaires qui endommageraient la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Informations

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Toutefois, si vous constatez des

défauts pendant la période de garantie, veuillez envoyer l'appareil à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant le numéro de modèle suivant : 14140609L/ 14140709L/ 14140809L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex. ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant / SAV

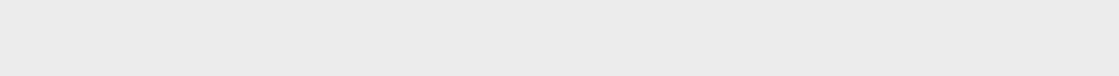
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800
Fax : +49 29 61 / 97 12-199
E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero de service gratuit:
Tél. : 00800 / 27456637

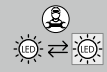
IAN 367066_2101

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 30
Veiligheidsinstructies	Pagina 30
Voorbereiding	Pagina 31
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 31
Lamp monteren	Pagina 31
Ingebruikname	Pagina 32
Onderhoud en reiniging	Pagina 32
Afvoer	Pagina 32
Informatie	Pagina 32
Garantie	Pagina 32
Conformiteitsverklaring	Pagina 32
Fabrikant / service	Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
Hz	Hertz (frequentie)		Zo handelt u correct
V	Volt		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Beschermingsklasse II		V verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen
	Led-levensduur		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Dimbaar via een wandschakelaar		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
IP20	De lamp heeft beschermingsgraad 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
	Polariteit	tc	Referentietemperatuur-punt op de behuizing
	Kortsluiting-bestendige veiligheids-transformator	ta	Hoogste nominale- / omgevingstemperatuur
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)	SELV	Beveiligde extra lage spanning
	Lichttemperatuur in Kelvin	Ra	Kleurweergave-index
	Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om gevaren te voorkomen mag een beschadigd voorschakelapparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Lumen		

LED-wand-/plafondlamp

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft gekozen voor een hoogwaardig product. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen heeft of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem eventueel aan derden door.

● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden. Dit product is bestemd voor het normale gebruik en kan voor wand- en plafondmontage worden gebruikt.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-wand-/plafondlamp (model 14140609L/14140709L/14140809L)
- 2 pluggen
- 2 schroeven
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Plug
- 2 Montagebeugel
- 3 Schroef (aansluitbehuizing)
- 4 Schroef (montagebeugel)
- 5 Aansluitbehuizing
- 6 Bovenste lamparm (model 14140609L/14140709L)
- 7 Aansluitdoos
- 8 Kroonsteentje
- 9 Stroomkabel (extern)
- 10 Isolatiekous

● Technische gegevens

Lamp:

Modelnummer: 14140609L/14140709L/
14140809L
Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50 Hz
Nominaal
vermogen max: 14140609L/
14140809L: 20 W
14140709L: 24 W
Beschermingsklasse: II/□
Beschermingstype: IP20

Led:

Verlichtingsmiddel: led-module
Nominaal
vermogen max: 14140609L: led,
19 W (2 x 9,5 W)
14140709L: led, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: led, 19 W
Beschermingsklasse: II/□
Beschermingstype: IP20

14140609L:

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse 'G' (energie-efficiëntieklasse overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).

14140709L:

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse 'E' (energie-efficiëntieklasse overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).

14140809L:

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse 'F' (energie-efficiëntieklasse overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalst de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk! Er mogen uitsluitend meegeleverde accessoires worden gebruikt, anders komt de garantie te vervallen.



⚠ WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP** **ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS** **EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd het product altijd buiten bereik van kinderen.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!
- Gebruik de lamp niet als u een beschadiging heeft geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Wees er zeker van dat er bij de montage geen leidingen worden beschadigd.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.



Vermijd brandgevaar en kans op letsel

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden.
- Bevestig de lamp niet op een vochtige of geleidelende ondergrond.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken. De lichtbron (verlichtingsmiddel, LED etc.) niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.
- Om gevaren te vermijden mag een beschadigde externe flexibele kabel van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens dienstverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij beschermd is tegen vocht, vuil en te hoge verwarming.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds bedachtzaam te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Lees voor gebruik alle aanwijzingen en maak uzelf met de afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsmede met de verlichting zelf vertrouwd.

Voorbereiding

Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. $\varnothing$ 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

Lamp monteren

Belangrijk: laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!

Verwijder de zekering of schakel de hoofdschakelaar uit in de zekeringskast (0-stand), voordat u

begint met de montage van de lamp.

- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de stroomleiding spanningsloos is.
 - Verwijder de zijdelings aan de aansluitbehuizing **5** zichtbare schroeven **3** en neem de montagehoek **2** aan de achterkant eraf.
 - Markeer de boorgaten met behulp van de montagehoek **2** voor de lange gaten voor de schroeven.
 - Boor nu de bevestigingsgaten (ca. $\varnothing$ 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
 - Plaats de pluggen **1** in de boorgaten.
 - Bevestig de montagehoek **2** met de meegeleverde schroeven **4**.
 - Open de aansluitkast **7**.
 - Steek de stroomkabel (extern) **9** door de beschermende slang **10**.
 - Verbind vervolgens de aansluitkabel van de lamp met behulp van een kroonsteentje **8** met de netaansluitkabel (extern) **9**.
- Opmerking:** let erop, dat u de afzonderlijke aders van de stroomkabel (extern) telkens juist aansluit: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, beschermingsklasse II / **□**.
- Deze lamp heeft beschermingsklasse 2. De aardedraad wordt niet aangesloten.
 - Druk de dubbele isolatie van de stroomaansluitkabel (extern) **9** minimaal 8 mm in de beschermende slang **10**.
 - Let erop, dat de beschermende slang **10** juist aan de aansluitkast **7** zit.
 - Sluit nu de aansluitkast **7**.
 - Schroef de lamp nu met de schroeven **3** aan de montagehoek **2**.

Model 14140609L / 14140709L:

- Breng de bovenste lamparm **6** in de gewenste positie. Let erop dat u de lamparm niet te ver draait.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Ingebruikname

- Schakel de lamp in resp. uit via de wandschakelaar.
- De lamp kan via de wandschakelaar door het kort achter elkaar bedienen van de wandschakelaar in 3 niveaus worden gedimd.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lamp zal hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (I-stand).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Informatie

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode gebreken optreden, kunt u het apparaat naar het genoemde serviceadres opsturen met vermelding van het volgende modelnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

● Conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van de van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant/service

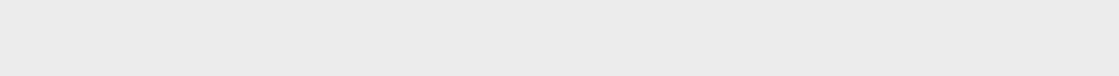
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 367066_2101

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Instrukcja	Strona 37
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 37
Zawartość	Strona 37
Opis części	Strona 37
Dane techniczne	Strona 37
Bezpieczeństwo	Strona 38
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 38
Przygotowanie	Strona 39
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 39
Montaż lampy	Strona 39
Uruchomienie	Strona 40
Konserwacja i czyszczenie	Strona 40
Utylizacja	Strona 40
Informacje	Strona 40
Gwarancja	Strona 40
Deklaracja zgodności	Strona 41
Producent / Serwis	Strona 41

Legenda zastosowanych piktogramów

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
W	Wat (moc czynna)		Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
Hz	Herc (częstotliwość)		Prawidłowy sposób postępowania
V	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące powierzchnie!
	Klasa ochrony II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dot. bezpieczeństwa!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Żywotność diod LED		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Możliwość ściemniania przełącznikiem ściennym		Opakowanie składa się w 100% z papieru pochodzącego z recyklingu.
IP20	Lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.		A.C. a.c. Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
	Biegunowość	tc	Punkt temperatury odniesienia na obudowie
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa	ta	Najwyższa temperatura znamionowa / otoczenia
	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)	SELV	Bardzo niskie napięcie bezpieczne
	Temperatura barwowa w kelwinach	Ra	Współczynnik oddawania barw
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone urządzenie sterujące produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
	Lumen		

Lampa ścienna / sufitowa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę wypiąć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy i może zostać zamontowany na suficie lub ścianie.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 lampa naścienna/sufitowa LED (model 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 kołki rozporowe
2 śruby
1 instrukcja montażu oraz obsługi

● Opis części

- 1 Kołki
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Śruba (obudowa połączeniowa)
- 4 Śruba (kątownik montażowy)
- 5 Obudowa połączeniowa
- 6 Górne ramię lampy (model 14140609L / 14140709L)
- 7 Skrzynka przyłączeniowa
- 8 Kostka zaciskowa
- 9 Przewód zasilający (zewewnętrzny)
- 10 Wężyk ochronny

● Dane techniczne

Lampa:

Numer modelu: 14140609L /
14140709L /
14140809L

Napięcie robocze: 230–240 V~, 50 Hz

Moc znamionowa maks.: 14140609L /
14140809L: 20 W
14140709L: 24 W

Klasa ochrony: II /

Rodzaj ochrony: IP20

LED:

Element świetlny: moduł LED

Moc znamionowa maks.: 14140609L: LED,
19 W (2 x 9,5 W)
14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W

Klasa ochrony: II /

Rodzaj ochrony: IP20

14140609L:

Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „G” (klasa efektywności energetycznej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/2015).

14140709L:

Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „E” (klasa efektywności energetycznej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/2015).

14140809L:

Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „F” (klasa efektywności energetycznej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/2015).

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności! Można używać wyłącznie dołączonych pojedynczych części, w innym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŹEN**

PRZEZ DZIECI!

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Należy się upewnić, że przy montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona.
- Lampy nie należy mocować na wilgotnym lub przewodzącym prąd podłożu.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp.). Źródła światła (żarówki, diod LED) nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).

- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony elastyczny przewód zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wysoką temperaturą i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. $\varnothing$ 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Montaż lampy

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać

wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem montażu lampy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Sprawdzić przy pomocy 2-biegunowego wskaźnika napięcia, czy przewód doprowadzający nie jest pod napięciem.
- Usunąć widoczne śruby [3] po bokach obudowy połączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] na odwrotnej stronie.
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowych [2] przeznaczonych na śruby.
- Nawiercić otwory mocujące (ok. $\varnothing$ 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Wprowadzić kołki [1] do nawierconych otworów.
- Zamocować kątownik montażowy [2] za pomocą dołączonych śrub [4].
- Otworzyć skrzynkę przyłączeniową lampy [7].
- Przeciągnąć kabel przyłączeniowy (zewnętrzny) [9] przez wężyk ochronny [10].
- Za pomocą zacisku [8] połączyć kabel instalacyjny lampy z przewodem zasilającym (zewnętrznym) [9].

Wskazówka: Należy zwracać uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, klasa ochrony II / [□].

- Lampa posiada klasę ochrony 2. Przewód ochronny nie jest podłączany.
- Podwójną izolację kabla przyłączeniowego (zewnętrznego) [9] wetknąć 8 mm w wężyk ochronny [10].
- Należy uważać na to, aby wężyk ochronny [10] był poprawnie włożony do skrzynki przyłączeniowej [7].
- Zamknąć skrzynkę przyłączeniową [7].
- Przykręcić lampę za pomocą śrub [3] do kątownika montażowego [2].

Model 14140609L / 14140709L:

- Przesunąć górne ramię lampy  na żądaną pozycję. Uważać na to, aby ramienia lampy nie przekręcać za daleko.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Uruchomienie

- Włączać lub wyłączać lampę za pomocą przełącznika na ścianie.
- Lampę można ściemnić w 3 poziomach przełącznikiem ściennym poprzez następujące krótko po sobie naciskanie przycisku.

● Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiaroprądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Informacje

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się

(jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent / Serwis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Faks: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

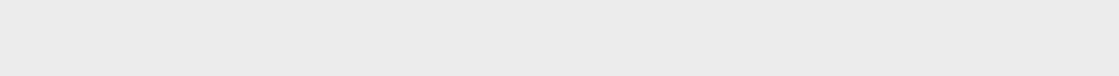


Bezpłatny numer serwisu:

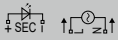
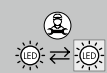
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 367066_2101

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.



Legenda k použitým piktogramům	Strana 44
Úvod	Strana 45
Použití ke stanovenému účelu	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 45
Popis dílů	Strana 45
Technické údaje	Strana 45
Bezpečnost	Strana 46
Bezpečnostní pokyny	Strana 46
Příprava	Strana 47
Potřebné nářadí a materiál	Strana 47
Montáž světla	Strana 47
Uvedení do provozu	Strana 47
Údržba a čištění	Strana 47
Odstranění do odpadu	Strana 48
Informace	Strana 48
Záruka	Strana 48
Prohlášení o shodě	Strana 48
Výrobce / servis	Strana 48

Legenda k použitým piktogramům			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
W	Watt (činný výkon)		Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.
Hz	Hertz (kmitočet)		Tak postupujete správně
V	Volt		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Ochranná třída II		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí
	Životnost LED		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Tlumení světla nástěnným vypínačem		Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.
IP20	Svítidlo má stupeň ochrany „IP20“ a je určeno výhradně pro vnitřní použití v domácnostech.		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Polarita	tc	Bod referenční teploty na tělese
	Odolné proti zkratu Bezpečnostní transformátor	ta	Maximální návrhová/okolní teplota
	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	SELV	Nízké bezpečné napětí
	Teplota světla v kelvinech	Ra	Index podání barev
	Z důvodu zabránění nebezpečí smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.		Z důvodu zabránění nebezpečí smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
	Lumen		

Nástěnné / Stropní LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro komerční účely. Tento výrobek je určen pro normální provoz a může se použít pro montáž na stěnu nebo na strop.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED nástěnné / stropní svítidlo (model 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 hmoždinky
- 2 šrouby
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Hmoždinky
- 2 Montážní úhelník
- 3 Šroub (připojovací krabice)
- 4 Šroub (úhelník)
- 5 Připojovací krabice
- 6 Horní rameno svítidla (model 14140609L / 14140709L)
- 7 Připojovací krabice
- 8 Lustrová svorka
- 9 Síťový připojovací kabel (externí)
- 10 Ochranná hadička

● Technické údaje

Svítidlo:

Číslo modelu:	14140609L/ 14140709L/ 14140809L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon max:	14140609L: 14140809L: 20 W 14140709L: 24 W
Třída ochrany:	II/□
Krytí:	IP20

LED:

Osvětlovací prostředek:	modul LED
Jmenovitý výkon max:	14140609L: LED, 19 W (2x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1x 9,5 W + 1x 14 W) 14140809L: LED, 19 W
Třída ochrany:	II/□
Krytí:	IP20

14140609L:

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „G“ (třída energetické účinnosti v souladu s nařízením (EU) 2019/2015).

14140709L:

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „E“ (třída energetické účinnosti v souladu s nařízením (EU) 2019/2015).

14140809L:

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „F“ (třída energetické účinnosti v souladu s nařízením (EU) 2019/2015).

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí! Používat se smí výhradně dodané, jednotlivé díly, v opačném případě zaniká záruka.



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

- Nepoužívejte světlo pokud jste zjistili že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Zajištěte, aby se při montáží nepoškodily žádné vodiče.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popálením.
- Svítidlo nemontujte na vlhké nebo vodivé podklady.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovacího prostředku, LED, atd.). Nedívejte se na zdroj světla (osvětlovací prostředek, LED, atd.) optickou pomůckou (např. lupou).
- K vyloučení ohrožení smí poškozené vnější pružné vodiče tohoto svítidla vyměnit výhradně výrobce, jeho zástupce servisu nebo osoba se srovnatelnou odborností.



Tak postupujete správně

- Svítidlo instalujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, zahříváním a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nepoužívejte světlo, nejste-li soustředění nebo necítíte-li se dobře.
- Před použitím se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø cca 6 mm)
- kleště štiपाčky
- žebřík

● Montáž světla

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy pro jeho připojení.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před montáží vyšroubujte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříňce (poloha 0).

- Zkontrolujte pomocí 2pólové zkoušečky napětí, zda není přivodní kabel pod proudem.
- Odšroubujte na straně připojovací krabice [5] viditelné šrouby [3] a sejměte montážní úhelník [2] ze zadní strany.
- Označte si pomocí montážního úhelníku [2] místa pro vyvrtání otvorů.
- Nyní vyvrtejte otvory (Ø cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasadte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorů.
- Přišroubujte úhelník [2] dodanými šrouby [4].
- Otevřete svorkovnici [7].
- Protáhněte síťový kabel (externí) [9] ochrannou hadičkou [10].
- Spojte připojovací kabel svítidla pomocí svorkovnice [8] se síťovým kabelem (externím) [9].

Upozornění: Dbejte na to, aby jste správně připojili jednotlivé vodiče síťového kabelu

(externího): vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N, ochranná třída II / [□].

- Třída ochrany tohoto svítidla je 2. Ochranný vodič se nepřipojuje.
- Zatlačte dvojistou izolaci síťového připojovacího kabelu (externího) [9] nejméně 8 mm do ochranné hadičky [10].
- Dávejte pozor, aby ochranná hadička [10] správně držela na připojovací krabici [7].
- Uzavřete svorkovnici [7].
- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby [3] na úhelník [2].

Model 14140609L / 14140709L:

- Nastavte horní rameno svítidla [6] do požadované polohy. Dávejte pozor, abyste rameno svítidla příliš nevšroubovali.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● Uvedení do provozu

- Zapínejte resp. vypínejte světlo nástěnným spínačem.
- Intenzitu světla svítidla můžete nastavit ve 3 stupních rychlým stiskáním nástěnného vypínače.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, svítidlo můžete poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákná.

- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● **Odstranění do odpadu**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Informace**

● **Záruka**

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční lhůty přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící

● **Prohlášení o shodě CE**

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● **Výrobce / servis**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12–800
Fax: +49 29 61 / 97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



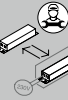
Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 367066_2101

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.

Legenda použitých piktogramov	Strana 50
Úvod	Strana 51
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 51
Obsah dodávky	Strana 51
Popis častí	Strana 51
Technické údaje	Strana 51
Bezpečnosť	Strana 52
Bezpečnostné upozornenia	Strana 52
Príprava	Strana 53
Potrebné náradie a materiál	Strana 53
Montáž svietidla	Strana 53
Uvedenie do prevádzky	Strana 54
Údržba a čistenie	Strana 54
Likvidácia	Strana 54
Informácie	Strana 54
Záruka	Strana 54
Prehlásenie o zhode	Strana 54
Výrobca / Servis	Strana 54

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
W	Watt (efektívny výkon)		Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.
Hz	Hertz (frekvencia)		Takto postupujete správne
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Trieda ochrany II		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti
	Životnosť LED		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.
	Stmievateľné prostredníctvom nástenného spínača		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
IP20	Svietidlo disponuje stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre použitie v interiéroch súkromných domácností.		Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)
	Polarita	t_c	Referenčná teplota na schránke
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor	t_a	Najvyššia menovitá teplota/teplota okolia
	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)	SELV	Ochranné nízke napätie
	Teplota svetla v Kelvin	R_a	Index reprodukcie farieb
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.
	Lúmen		

LED nástenné/stropné svietidlo

● Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Prosím prečítajte si dôkladne a pozorne tento návod na obsluhu. Otvorte si prosím stranu z obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité pokyny pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné pokyny. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. Ak by ste mali otázky, alebo ste si neboli istý, čo sa týka manipulácie s prístrojom, spojte sa prosím so svojím obchodníkom alebo servisným strediskom svojej krajiny. Tento návod starostlivo uschovajte a prípadne ho postúpte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svietidlo možno pripievať na všetky normálne zápalné povrchy. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely. Tento produkt je určený pre normálnu prevádzku a môže byť použitý pre nástennú alebo stropnú montáž.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED nástenné/stropné svietidlo (model 14140609L/ 14140709L/ 14140809L)
- 2 hmoždinky
- 2 skrutky
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážny uhol
- 3 Skrutka (pripojovacia schránka)
- 4 Skrutka (montážny uhol)
- 5 Pripojovacia schránka
- 6 Horné rameno svietidla (model 14140609L/ 14140709L)
- 7 Pripojovacia skrinka
- 8 Svorka svietidla
- 9 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 10 Ochranná hadička

● Technické údaje

Svietidlo:

Model č.:	14140609L/ 14140709L/ 14140809L
Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
Menovité napätie max:	14140609L/ 14140809L: 20 W 14140709L: 24 W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

LED:

Osvetľovací prostriedok:	LED modul
Menovitý výkon max:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

14140609L:

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „G“ (trieda energetickej účinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

14140709L:

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „E“ (trieda energetickej účinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

14140809L:

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „F“ (trieda energetickej účinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie! Používajte výhradne dodané jednotlivé diely, pretože v opačnom prípade zanikajú všetky garančné nároky.

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré bolo zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!
- Svetidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Svetidlo neupevňujte na vlhký alebo vodivý podklad.
- Nepozeraajte sa priamo do zdroja svetla (osvetľovací prostriedok, LED, atď.). Zdroj svetla (osvetľovací prostriedok, LED, atď.) nepozorujte optickým nástrojom (napr. lupou).
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom, znečistením a príliš silným zahriatím.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ste práve nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Pred používaním sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vítačka
- vrták (cca $\varnothing$ 6mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Montáž svetidla

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred montážou svetidla odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha I).

- Skontrolujte 2-pólovou skúšačkou napätia, či je prívodové vedenie bez napätia.

- Odstráňte skrutky [3] z boku viditeľné na kryte prípojky [5] a vyberte montážny uhol [2] na zadnej strane.
- Označte otvory určené na vŕtanie pomocou pozdĺžnych otvorov určených pre skrutky na montážnom uhle [2].
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie ($\varnothing$ cca. 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Vložte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov.
- Upevnite montážny uhol [2] pomocou priložených skrutiek [4].
- Otvorte pripojovaciu skrinku [7].
- Preveďte sieťový prípojný kábel (externý) [9] cez ochrannú hadičku [10].
- Spojte prípojný kábel svetidla pomocou svorky svetidla [8] so sieťovým prípojným káblom (externý) [9].

Poznámka: Dbajte na to, aby ste správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý): vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, trieda ochrany II / [□].

- Toto svetidlo disponuje triedou ochrany 2. Ochranný vodič nie je zapájaný.
- Zatlačte dvojité izoláciu sieťového pripojovacieho kábla (externý) [9] minimálne 8 mm do ochrannej hadičky [10].
- Dbajte na to, aby ochranná hadička [10] správne priliehala na pripojovacej schránke [7].
- Zatvorte pripojovaciu skrinku [7].
- Teraz priskrutkujte svetidlo pomocou skrutiek [3] s montážnym uhlom [2].

Model 14140609L / 14140709L:

- Umiestnite horné rameno svetidla [6] do želanej polohy. Dbajte na to, aby ste rameno svetidla nevytočili príliš ďaleko nahor.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Uvedenie do prevádzky

- Svetidlo zapnite príp. vypnite nástenným spínačom.
- Svetidlo je možné stmievať v 3 stupňoch jasú prostredníctvom nástenného spínača krátkym, za sebou nasledujúcim stláčaním nástenného spínača.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Informácie

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledujúceho čísla modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca / Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 2961/9712-800

Fax: +49 2961/9712-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

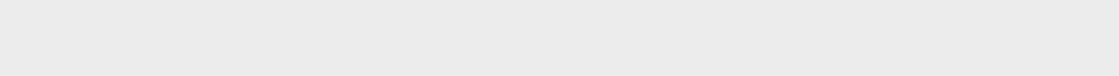
FR

Bezplatné servisné číslo:

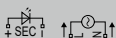
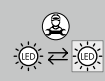
Tel.: 00800/27456637

IAN 367066_2101

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 58
Introducción	Página 59
Especificaciones de uso	Página 59
Volumen de suministro	Página 59
Descripción de los componentes	Página 59
Datos técnicos	Página 59
Seguridad	Página 60
Advertencias de seguridad	Página 60
Preparativos	Página 61
Herramientas y materiales necesarios	Página 61
Montar la lámpara	Página 61
Puesta en funcionamiento	Página 62
Mantenimiento y limpieza	Página 62
Eliminación	Página 62
Información	Página 62
Garantía	Página 62
Declaración de conformidad	Página 62
Fabricante / Asistencia	Página 63

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea el manual de instrucciones!		¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
W	Vatio (potencia real)		Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.
Hz	Hercio (frecuencia)		Cómo proceder de forma segura
V	Voltio		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	Clase de protección II		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	¡Siga las indicaciones de prevención y seguridad!		Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños
	Vida útil del LED		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Regulable mediante interruptor de pared		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
IP20	La lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios domésticos interiores privados.	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
	Polaridad	tc	Temperatura de referencia puntual en la carcasa
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos	ta	Mayor temperatura ambiental medida
 c.c. CC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)	SELV	Tensión baja de seguridad
	Temperatura luminica en kelvin	Ra	Índice de reproducción cromática
	Para evitar peligros, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.		Para evitar peligros, si la unidad de funcionamiento de este producto se estropea, deberá ser reemplazada únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	Lumen		

Lámpara led de pared/techo

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre cualquier superficie inflamable normal. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal y puede montarse en la pared o en el techo.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

1 lámpara para techo y pared LED (modelo 14140609L/ 14140709L/ 14140809L)

2 tacos

2 tornillos

1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de los componentes

- 1 Taco
- 2 Soporte de montaje
- 3 Tornillo (carcasa de conexión)
- 4 Tornillo (soporte de montaje)
- 5 Carcasa de conexión
- 6 Brazo superior de la lámpara (modelo 14140609L/ 14140709L)
- 7 Caja de empalmes
- 8 Regleta
- 9 Cable de alimentación (externo)
- 10 Tubo de protección

● Datos técnicos

Lámpara:

Número de modelo: 14140609L/ 14140709L/
14140809L

Tensión de funcionamiento: 230-240 V~, 50 Hz

Tensión nominal máx.: 14140609L/
14140809L: 20 W
14140709L: 24 W

Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP20

LED:

Bombilla: módulo LED

Potencia nominal máx.: 14140609L: LED,
19 W (2 x 9,5 W)
14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W

Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP20

14140609L:

Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «G» (clase de eficiencia energética según normativa (UE) 2019/2015).

14140709L:

Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «E» (clase de eficiencia energética según normativa (UE) 2019/2015).

14140809L:

Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «F» (clase de eficiencia energética según normativa (UE) 2019/2015).

● Seguridad



Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

Únicamente deben utilizarse las piezas suministradas, ya que en caso contrario se perderán los correspondientes derechos de garantía.

■



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin supervisión. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!
- Nunca utilice la lámpara si ha detectado algún tipo de daño.
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar «Datos técnicos»).
- Asegúrese de que durante el montaje ningún cable resulta dañado.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.



Evite peligros de incendio y de lesiones

- Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras.
- No fije la lámpara sobre suelos húmedos o conductores.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.). No observe la fuente de luz (bombilla, LED, etc.) con un instrumento óptico (por ej. una lupa).
- Para evitar peligros, el cable exterior flexible de esta lámpara deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equiparable.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, la suciedad y de temperaturas demasiado elevadas.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto utilice la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- Familiarícese con la lámpara y con las indicaciones e ilustraciones de este manual antes de utilizarla.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (aprox. $\varnothing$ 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Montar la lámpara

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Antes de iniciar el montaje de la lámpara, retire el

fusible o desconecte el interruptor protector automático de la caja de fusibles (posición 0).

- Utilice un comprobador de tensión de 2 polos para verificar si la línea de alimentación no tiene tensión.
 - Retire los tornillos [3] visibles en el lado de la carcasa de conexión [5] y quite el soporte de montaje [2] de la parte posterior.
 - Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos en el soporte de montaje [2].
 - Ahora, taladre los orificios de sujeción (aprox. $\varnothing$ 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
 - Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados.
 - Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos [4] incluidos.
 - Abra la caja de empalmes [7].
 - Introduzca el cable de conexión a red (externo) [9] a través del tubo de protección [10].
 - Conecte a continuación el cable de conexión de la lámpara con la regleta [8] al cable de alimentación (externo) [9].
- Nota:** Asegúrese de que cada uno de los conductores de la conexión de alimentación (externo) están correctamente conectados: conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L; conductor neutro, azul = símbolo N; clase de protección II/□.
- Esta lámpara cuenta con clase de protección 2. El conductor de protección no se conecta.
 - Introduzca el aislamiento doble del cable de conexión a red (externo) [9] al menos 8 mm en el tubo de protección [10].
 - Asegúrese de que el tubo de protección [10] esté correctamente colocado en la caja de empalmes [7].
 - Cierre la caja de empalmes [7].
 - A continuación fije la lámpara mediante los tornillos [3] al soporte de montaje [2].

Modelo 14140609L / 14140709L:

- Mueva el brazo superior de la lámpara [6] en la posición que desee. Preste atención de no girar demasiado el brazo de la lámpara.

- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Puesta en funcionamiento

- Encienda o apague la lámpara a través del interruptor de pared.
- La intensidad lámpara puede regularse en 3 niveles mediante el interruptor de pared pulsando el interruptor de pared brevemente y varias veces seguidas.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente:

1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Información

● Garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del periodo de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Declaración de conformidad

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha

comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante / Asistencia

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ALEMANIA

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

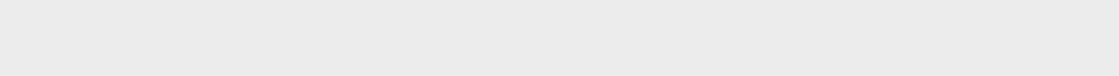
FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 367066_2101

Por favor, para cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra.



De anvendte piktogrammers legende	Side 66
Indledning	Side 67
Formålsbestemt anvendelse	Side 67
Leverede dele	Side 67
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 67
Tekniske data	Side 67
Sikkerhed	Side 68
Sikkerhedshenvisninger	Side 68
Forberedelse	Side 69
Nødvendigt værktøj og materiale	Side 69
Montering af lampen	Side 69
Ibrugtagning	Side 70
Vedligeholdelse og rengøring	Side 70
Bortskaffelse	Side 70
Informationer	Side 70
Garanti	Side 70
Konformitetserklæring	Side 70
Producent / service	Side 70

De anvendte piktogrammers legende

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs betjeningsvejledningen!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
W	Watt (aktiv effekt)		Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.
Hz	Hertz (frekvens)		Sådan forholder du dig rigtigt
V	Volt		Forsigtig! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
	Beskyttelsesklasse II		Bortskaf emballage og apparat miljørigtigt!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn
	LED-levetid		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Kan dimmes via vægkontakt		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
IP20	Lampen har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem.	 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
	Polaritet	tc	Referencetemperaturpunkt ved kabinettet
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator	ta	Højeste dimensionerede temperatur/ omgivelsestemperatur
 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)	SELV	Sikkerhedskredsløb med særlig lav spænding
	Lystemperatur i kelvin	Ra	Farvegengivelsesindeks
	For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende faguddannet person.		For at undgå farer må et beskadiget driftsapparat fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende faguddannet person.
	Lumen		

LED væg-/loftslampe

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er til stede og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Produktet er kun beregnet til brug i private hjem og ikke til kommerciel brug. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift og er egnet til montering på væggen eller på loftet.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, at leveringsomfanget er komplet og apparatet i en fejlfri tilstand.

- 1 LED-væg-/loftslampe (model 14140609L/14140709L/14140809L)
- 2 rawlplugs
- 2 skrue
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplug
- 2 Monteringsbeslag
- 3 Skrue (tilslutningskabinettet)
- 4 Skrue (monteringsbeslag)
- 5 Tilslutningskabinettet
- 6 Øverste lampearm (model 14140609L/14140709L)
- 7 Samledåse
- 8 Samlemuffe
- 9 Tilslutningsledning (ekstern)
- 10 Beskyttelsesslange

● Tekniske data

Lampe:

Modelnummer: 14140609L/
14140709L/
14140809L

Drifts

spænding: 230–240 V~, 50 Hz
Nominel effekt maks.: 14140609L/

14140809L: 20 W
14140709L: 24 W

Beskyttelsesklasse: II/□

Beskyttelsesart: IP20

LED:

Pære: LED-modul
Nominel effekt maks.: 14140609L: LED,
19 W (2 x 9,5 W)
14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W

Beskyttelsesklasse: II/□

Beskyttelsesart: IP20

14140609L:

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "G" (energieffektivitetsklasse iht. forordningen (EU) 2019/2015).

14140709L:

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E" (energieffektivitetsklasse iht. forordningen (EU) 2019/2015).

14140809L:

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "F" (energieffektivitetsklasse iht. forordningen (EU) 2019/2015).

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af en ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! Der hæftes ikke for følgeskader! For materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller en ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, hæftes ikke! Der må udelukkende anvendes de medleverede enkeltdele, da ellers ethvert garantikrav bortfalder.

■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ikke nogen hæftelse!
- Brug aldrig din lampe, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser.
- Fjern sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) inden monteringen.
- Undgå absolut, at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se "Tekniske data").
- Sørg for, at der ikke beskadiges nogle ledninger under monteringen.
- Åbn aldrig et af de elektriske driftsmidler og stik aldrig nogen som helst former for genstande ind i dem. Denne slags indgreb udgør en livsfare gennem elektrisk stød.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger.
- Fastgør ikke lampen på fugtig eller ledende undergrund.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.). Lyskilden (pære, LED etc.) må ikke betragtes med et optisk instrument (f.eks. lup).
- For at undgå farer, må denne lampes ydre fleksible ledning udelukkende udskiftes af producenten, hans servicerepræsentant eller en sammenlignelig fagperson.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Montér lampen sådan, at den er beskyttet mod fugt, snavs og for kraftig opvarmning.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på, hvad du gør, og brug hele tiden din sunde fornuft. Anvend under ingen omstændigheder lampen, når du er ukoncentreret eller føler dig utilpas.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning samt med selve lampen inden anvendelsen.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ca. ø 6 mm)
- skævbider
- stige

● Montering af lampen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!
Fjern sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling), inden du går i gang med at montere lampen.

- Kontroller ved brug af en 2-polet spændingstester, at der ikke er spænding på tilledningen.
- Fjern de synlige skruer [3] på siden af tilslutningskabinettet [5] og tag monteringsbeslaget [2] på bagsiden af.
- Marker borehullerne til skrueerne ved hjælp af de aflange huller i monteringsbeslaget [2].
- Bor nu fastgørelseshullerne (ca. ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for, at tilledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawpluggene [1] i borehullerne.
- Fastgør monteringsbeslaget [2] med de medleverede skruer [4].
- Åbn samledåsen [7].
- Før nettilslutningsledningen (ekstern) [9] gennem beskyttelsesslangen [10].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning ved hjælp af en samlemuffe [8] med nettilslutningsledningen (ekstern) [9].

Bemærk: Sørg for, at nettilslutningsledningen (ekstern) enkelte ledere hver især tilsluttes korrekt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleleder, blå = symbol N, beskyttelsesklasse II / □.

- Denne lampe har beskyttelsesklasse 2. Jordlederen tilsluttes ikke.
- Tryk nettilslutningsledningens (ekstern) [9] dobbeltisolering mindst 8 mm ind i beskyttelsesslangen [10].
- Sørg for, at beskyttelsesslangen [10] sidder rigtigt i samledåsen [7].
- Luk samledåsen [7].
- Skru nu lampen sammen med monteringsbeslaget [2] ved brug af skrueerne [3].

Model 14140609L / 14140709L:

- Anbring den øverste lampearm [6] i den ønskede position. Vær opmærksom på, at du ikke drejer lampearmen for langt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Ibrugtagning

- Tænd og sluk lampen via vægkontakten.
- Lampen kan dimmes i 3 trin via vægkontakten gennem tre korte, på hinanden følgende tryk på vægkontakten.

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende

opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● Informationer

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle materiale- eller produktionsfejl omkostningsfrit. Skulle der alligevel opstå mangler i løbet af garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Garantien dækker ikke skader som følge af ukorrekt håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller et indgreb foretaget af uautoriserede personer samt slidde (som f.eks. pærer). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

● Konformitetserklæring

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● Producent / service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tlf.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:

Tel.: 00800/27456637

IAN 367066_2101

Hold kvitteringen og varenummeret (f.eks. IAN 123456_7890) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand van

de informatie · Stan informacii · Stav informací

Stav informácii · Estado de las informaciones

Tilstand af information: 06/2021 · Ident.-No.:

14140609L/14140709L/14140809L062021-8

IAN 367066_2101

